

ALLOCUTION DE MR. B. RUMIŃSKI, SOUS-SECRÉTAIRE
D'ÉTAT AU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE
ET D'ACHAT

Mesdames, Messieurs,
Chers Collègues,

Le sujet de ce Symposium est particulièrement actuel vu le rapide développement du progrès, de l'industrialisation et de l'urbanisation. La société nous soumet des exigences toujours nouvelles concernant la production des denrées alimentaires. On nous demande de produire des articles mieux adaptés au stockage à long terme, mieux emballés, plus commode durant le transport et, en premier lieu, de valeur plus élevée et parfaits du point de vue de la santé. Ces exigences sont à satisfaire uniquement par la coopération des hommes de science et des praticiens.

Voilà pourquoi les rencontres des spécialistes, venant de tous les pays, actifs aussi bien dans l'industrie que dans les centres de recherches, sont tellement nécessaires. Permettez moi donc de vous exprimer ma profonde joie d'avoir l'honneur de saluer, au nom du Gouvernement de la République Populaire de Pologne, les nombreux représentants des différents pays d'Europe et hors d'Europe, venus assister à ce Symposium, consacré à la technologie et à la valeur nutritive des concentrés alimentaires.

Les chercheurs et techniciens polonais entretiennent de nombreux et larges contacts avec des chercheurs et techniciens dans les différents pays. Ces contacts et la coopération qui en résulte, sont à tous les points de vue utiles, positifs et fructueux. Ceci concerne, bien entendu tous les domaines de la science et de la technique. Je suis donc persuadé que nos contacts réciproques, que nos rencontres concernant un domaine aussi important que celui des recherches sur le plan des denrées alimentaires et de la nutrition, seront au moins aussi utiles et fructueux. Sur ce plan il n'y a pas de secrets professionnels, il n'y a pas de licences etc., comme c'est le cas dans certains autres domaines. Le sujet que nous abordons concerne les intérêts pacifiques de toute l'humanité. Voilà une raison de plus pour la bonne entente.

Notre but commun, que nous poursuivons à ce Symposium, est de discuter les problèmes de l'alimentation et de soumettre à une critique positive les idées concernant les technologies nouvelles, l'amélioration des machines, les méthodes de contrôle de qualité des matières premières et des produits finis.

Prenons l'exemple de la Pologne. La production des denrées alimentaires en Pologne augmente rapidement. Sa valeur se chiffrant en 1950 à 55 milliards de zlotys, vient d'atteindre en 1965 130 milliards de zlotys. Mais en même temps, le développement rapide des villes, les migrations de la population et les besoins croissants nous obligent non seulement à augmenter la protection, mais aussi à améliorer sa qualité.

Il est caractéristique pour la technique nouvelle qu'il est impossible que quelqu'un puisse seul résoudre tous les problèmes. Chaque jour nous apportant de nouveaux résultats de recherches, l'amélioration de la vulgarisation et de l'information, il est de plus en plus nécessaire que les différents pays maintiennent leurs relations réciproques. Ces échanges et cette coopération sont une condition primordiale du progrès non seulement pour chaque pays, mais pour le monde entier. Ceci est également d'une grande importance pour les relations entre les pays.

Il m'est donc agréable de vous dire, Mesdames et Messieurs, que l'on vient de confier à la Pologne l'organisation du II^e Congrès International de Science et de Technologie des Aliments qui se tiendra en août 1966 à Varsovie. Nous le considérons comme un témoignage de confiance envers notre pays.

Un certain nombre d'organisations internationales, le C.A.E.M., la F.A.O., l'U.N.I.C.E.F., l'O.M.S., l'I.S.O. etc., développent déjà leurs activités pour favoriser l'échange sur le, plan de la science et de la technique, pour combattre la faim et porter aide aux pays en voie de développement. Il n'y a pas longtemps cette question a été abordée à Rome, non sans certaines inquiétudes et appréhensions.

Ces organisations sont en train de mettre au point les règlements et standards, concernant les denrées alimentaires, qui doivent entrer dans les Codex Alimentaire. La Pologne participe depuis des années aux travaux de ces organisations.

Les activités de la C.I.I.A. à Paris datent depuis plus de 30 ans. Il y a 30 ans à peu près que cette organisation a été créée avec la participation de 50 pays environ, y compris la Pologne. Ceci me fait penser au savant polonais, le professeur Smoleński, qui représentait notre pays à la première assemblée générale et qui, durant de longues années, a pris une part très active aux activités de la C.I.I.A.

La documentation et l'information organisées par la C.I.I.A., les formes nombreuses d'aide technique, l'organisation des symposiums font preuve

non seulement des activités utiles de la Commission mais indiquent également la nécessité d'un développement ultérieur de cette coopération internationale. Le nombre sans cesse croissant de recherches dans le domaine des industries agricoles et alimentaires, le besoin d'une transmission rapide des informations, exigent un travail préparatoire minutieux et une parfaite organisation de l'information technique. Le développement de la mécanisation et l'automatisation entraînent également la nécessité d'améliorer l'aide technique qui doit dorénavant comprendre les projets de construction etc.

Je suis persuadé que les travaux futurs de la C.I.I.A. seront menés de manière de plus en plus intense avec la mise en oeuvre des moyens modernes d'information et d'aide technique.

Pour terminer, qu'il me soit permis, au nom du Gouvernement, de vous souhaiter à tous beaucoup de succès dans vos débats et travaux, à tous les hommes de la science et de la pratique qui grâce à leur connaissance, expérience et esprit de sacrifice contribuent à faire nourrir la population de notre monde.